

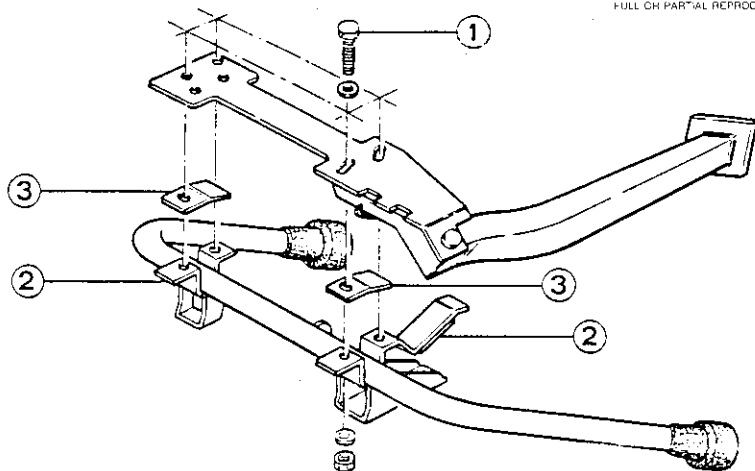
buzzati

accessori originali

ACCESSORIO NON ORIGINALI
ACCESSORY NOT ORIGINAL
ACCESSOIRE PAS ORIGINAL
ZUBEHÖR NICHT ORIGINAL

CAVALLETTO LATERALE CON RITORNO AUTOMATICO
SIDE STAND WITH AUTOMATIC RETURN
BEQUILLE LATÉRALE AVEC RETOUR AUTOMATIQUE
SEITENSTÄNDER MIT AUTOMATISCHE RÜCKKLAPPSYSTEM

vespa PX-PE-T5 ART. 4364



VIETATA LA RIPRODUZIONE ANCHE PARZIALE
FULL OR PARTIAL REPRODUCTION IS FORBIDDEN

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

- SVITARE LE VITI (1) CHE FISSANO I SUPPORTI (2) DEL CAVALLETTO CENTRALE E POSIZIONARE IL CAVALLETTO LATERALE.
- RIMONTARE IL CAVALLETTO CENTRALE ED I SUPPORTI CON LE PIASTRINE ELASTICHE (3).
- AVVITARE A FONDO LE VITI.

INSTRUCTIONS FOR THE ASSEMBLY

- UNSCREW THE BOLTS (1) THAT SECURE THE SUPPORTS (2) OF THE CENTRAL STAND AND FIT THE SIDE STAND.
- REASSEMBLE THE CENTRAL STAND AND THE SUPPORTS WITH THE TWO PLATES (3).
- TIGHTEN THE BOLTS CAREFULLY.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- DEVISSER LES BOULONS (1) QUI FIXENT LES SUPPORTS (2) DE LA BEQUILLE CENTRALE ET APPLIQUER LA BEQUILLE LATÉRALE.
- REMONTER LA BEQUILLE CENTRALE ET LES SUPPORTS AVEC LES DEUX PATINS (3).
- SERRER SOIGNEUSEMENT LES BOULONS.

MONTAGEANLEITUNG

- DIE SCHRAUBEN (1) LOSSCHRAUBEN, DIE DEN PLATTE (2) DES MITTLEREN STAND BEFESTIGEN, DEN SEITLICHEN STAND ANBRINGEN.
- DIE PLATTE DER MITTLEREN STAND MIT DIE PLAETTCHEN (3) WIEDER MONTIERT UND DIE SCHRAUBEN SORGEFÄLTIG FESTGEZOGEN WERDEN.